

Londres, 29 de novembro, 2018

## CAP ACERO coloca junto à Primetals Technologies novos pedidos após a substituição bem sucedida do convertedor #2

- **A Primetals Technologies reformará o convertedor #1 após o bem sucedido início de operação do convertedor #2 este ano**
- **O convertedor #2 modernizado pela Primetals Technologies será equipado com o comprovado sistema pneumático de retenção de escória Vaicon Stopper**
- **O sistema Vaicon Stopper assegura uma redução significativa na transferência de escória durante o vazamento**
- **O Vaicon Stopper resulta em significativa redução dos custos operacionais em função do menor consumo de agentes de formação de escória e desoxidantes, com impacto positivo na qualidade do aço**
- **150ª referência do sistema Vaicon Stopper em todo o mundo**

Em outubro, a Primetals Technologies recebeu um pedido da Compania Siderurgica Huachipato S.A. (CAP ACERO) para substituir o convertedor LD (BOF) #1 em sua usina de Talcahuano, Chile. Este pedido se segue ao bem sucedido início de operação do convertedor #2 em maio de 2018, que também foi modernizado pela Primetals Technologies. Além disso, a CAP ACERO encomendou a instalação do sistema Vaicon Stopper de retenção de escória no convertedor #2, marcando a 150ª instalação deste sistema em todo o mundo. O Vaicon Stopper assegura uma diminuição significativa na transferência de escória durante o vazamento e resulta em significativa redução dos custos operacionais em função do menor consumo de agentes de formação de escória e desoxidantes, com impacto positivo na qualidade do aço. O convertedor #1 modernizado deverá entrar em operação em março de 2020.

A CAP ACERO (Compania Siderurgica Huachipato S.A.) está sediada em Talcahuano, região central do Chile, tendo sido fundada em 1950. Ela produz aços longos, principalmente para a indústria de construção e mineração, e fio-máquina. A reforma do convertedor #1 está planejada de forma similar à

bem sucedida reforma do convertedor #2 em termos de tecnologias, distribuição do escopo e execução. O convertedor #1 terá um peso de corrida de 100 toneladas e um maior volume de reação, o que resultará em melhoria do processo metalúrgico. O vaso do convertedor e o anel do munhão serão equipados com o sistema de suspensão Vaicon Link 2.0, que dispensa manutenção. Este sistema de suspensão flexível e robusto minimiza as tensões causadas por deformações térmicas, assegura uma distribuição de carga equilibrada e proporciona uma longa vida operacional. O acionamento do basculamento será equipado com novos mancais.

No caso da modernização do convertedor #1, a Primetals Technologies será responsável pela engenharia detalhada do vaso do convertedor e do anel de munhão. O projeto será executado sob a liderança da Primetals Technologies, em conjunto com a VAPOR Industrial S.A., Santiago do Chile, Chile. A Primetals Technologies será responsável também pelo planejamento e projeto dos novos componentes da planta, fornecimento do sistema de suspensão Vaicon 2.0, dos munhões e mancais, além da engenharia de montagem, supervisão de desmontagem e remontagem, e treinamento do pessoal de operação e manutenção. A VAPOR Industrial S.A. cuidará da fabricação e transporte dos componentes da planta.

O sistema pneumático de retenção de escória Vaicon Stopper a ser instalado no convertedor #2 no segundo trimestre de 2019 permite diminuir significativamente a transferência de escória para a panela para níveis entre 2 a 3 quilos por tonelada, sendo que os valores finais dependem principalmente do tamanho do vaso. A redução da transferência de escória tem dois efeitos importantes sobre o processo de fabricação de aço: melhoria da qualidade do aço na panela de lingotamento mediante a redução da inevitável absorção de fósforo da escória e diminuição da quantidade de consumíveis a ser adicionado para se obter uma operação mais eficiente do forno panela.

O escopo de fornecimento do sistema de retenção de escória inclui o sistema SlagMon de detecção de escória equipado com câmara infravermelha, que possibilita a detecção confiável e rápida da escória no fim da corrida, a unidade de tampão de escória acionada pneumáticamente para a vedação do furo de corrida e o sistema de fornecimento de consumíveis. O sistema Vaicon Stopper é conectado ao convertedor por meio de um dispositivo de troca rápida, facilitando a troca de toda a unidade, de modo que a manutenção possa ser feita na oficina, sem qualquer impacto sobre a produção.



Primeira corrida do convertedor BOF #2 instalado pela Primetals Technologies na CAP Acero (Compania Siderurgica Huachipato S.A.) em Talcahuano, Chile. (Foto: Jean Paul Sauré, CAP Acero).

Este press release e uma foto estão disponíveis em [www.primetals.com/press/](http://www.primetals.com/press/)

#### **Contato para jornalistas:**

Dr. Rainer Schulze: [rainer.schulze@primetals.com](mailto:rainer.schulze@primetals.com)

Tel: +49 9131 9886-417

Siga-nos no Twitter em: [twitter.com/primetals](https://twitter.com/primetals)

**Primetals Technologies Limited**, com sede em Londres, Reino Unido, é uma empresa líder mundial de engenharia, construção de plantas e parceira do ciclo de vida para a indústria de metais. A empresa oferece um portfólio completo de tecnologia, produtos e serviços, que inclui o sistema elétrico integrado, automação e soluções ambientais. Isso abrange todas as etapas da cadeia de produção de ferro gusa e aço, que se estende desde as matérias-primas até o produto acabado - além das mais recentes soluções de laminação para o setor de Metais Não-Ferrosos. A Primetals Technologies é uma joint venture da Mitsubishi Heavy Industries (MHI) e Siemens. A Mitsubishi-Hitachi Metals Machinery (MHMM), uma empresa consolidada do grupo MHI e com participações da Hitachi Ltd. e da IHI Corporation – detém uma participação de 51% e a Siemens uma participação de 49% na empresa. A empresa emprega cerca de 7.000 funcionários em todo o mundo. Mais informações estão disponíveis na Internet, em [www.primetals.com](http://www.primetals.com).

**Primetals Technologies, Limited**  
A joint venture of Siemens, Mitsubishi Heavy Industries and Partners  
Communications  
Head: Gerlinde Djumlija

Chiswick Park, Building 11, 566 Chiswick High Road  
W4 5YS London  
United Kingdom

Reference number: PR2018111666pt

Página 3/3